

Državni zakonik

za

kraljevine in dežele v državnem zboru zastopane.

Kos XIII. — Izdan in razposlan dne 31. marcija 1887.

22.

Državna pogodba od 9. maja 1886,

o vzajemnem dodeljevanji pravice ubogih med Avstro-Ogerskim in nemškim cesarstvom.

(Sklenena na Dunaji dne 9. maja 1886, po Njegovem cesarskem in kraljevskem apostolskem Veličanstvu pritrjena dne 10. februarja 1887 in v obojstranskih pritrdilih izmenjana na Dunaji dne 24. februarja 1887.)

M i F r a n c J o ž e f P r v i,
po milosti Božji cesar avstrijski,

apostolski kralj ogerski, kralj češki, dalmatinski, hrvaški, slavonski, gališki, vladimirski in ilirski; nadvojvoda avstrijski; véliki vojvoda krakovski, vojvoda lotarinški, saleburški, štirski, koroški, kranjski, bukovinski, gornje-sleški in dolnje-sleški; véliki knez erdeljski; mejni grof moravski; pokneženi grof habsburški in tirolski itd. itd. itd.

dajemo na znanje in poročamo:

Ker je bila med Našim pooblaščencom z ene strani in pooblaščencom Njegovega Veličanstva nemškega cesarja, kralja pruskega z druge strani dne 9. maja 1886 pogodba o vzajemnem dodeljevanji pravice ubogih na sodno pomoč sklenena in podpisana, ki slove od besede do besede:

Njegovo Veličanstvo cesar avstrijski, kralj česki itd. in apostolski kralj ogerski z ene strani,

in

Njegovo Veličanstvo nemški cesar, kralj pruski v imenu nemškega cesarstva z druge strani, želeč, vzajemno pripuščanje obojestranskih pripadnikov k pravici ubogih olajšati, in ukreniti dotično domembo, imenovala sta si za tega delj vsak svojega pooblaščenca, namreč:

Njegovo Veličanstvo cesar avstrijski, kralj česki itd. in apostolski kralj ogerski:

Svojega pravega skrivnega svétnika in kamernika, ministra cesarske hiše in vnvanjih reči, maršal-lajtnanta v armadi, grofa Gustava Kálnoky de Köröspatak,

in

Njegovo Veličanstvo nemški cesar, pruski kralj:

Svojega general-adjutanta in generala konjištva Henrika VII, princa Reuskega, izrednega in pooblaščenega poročnika pri Njegovem cesarskem in kraljevskem apostolskem Veličanstvu,

katera sta, priobčivši si vzajemno svoji pooblastili, dogovorila se o naslednjih določilih:

Člen 1.

Pripadniki Avstrije in Ogerskega pripuščajo se v nemškem cesarstvu in pripadniki nemškega cesarstva pripuščajo se v Avstriji in po Ogerskem k pravici ubožnih pod istimi uveti in zakonitimi predpologami, kakor pripadniki dotične dežele, v kateri kdo prosi za dovoljenje pravice ubogih.

Člen 2.

Svedočbo ubožstva naj tujcu, ki želi bili pripuščen k pravici ubožnih, v vseh slučajih izdaje oblastvo njegovega navadnega prebivališča.

Ako prositelj ne prebiva v deželi, v kateri prosi za pravico ubožnih, mora svedočba o ubožstvu po pogodbi med Avstro-Ogerskim in nemškim cesarstvom od 25. februvarja 1880 biti overovljena.

A nasproti če prebiva v deželi, v kateri stavi to zaprosbo, moči je razven tega dovprašati o njem tudi oblastva njegove domovinske dežele.

Člen 3.

Kadar je kateri pripadnik Avstrije, odnosno Ogerskega v nemškem cesarstvu ali kateri pripadnik nemškega cesarstva v Avstriji ali na Ogerskem pripuščen k pravici ubogih, oproščen je s tem polnopravno od vsakega dajanja varnosti ali položnine, ki bi se pod katerim koli imenom utegnilo po zakonodavstvu one dežele, v kateri pravda teče, zahtevati od tujcev kakor takih, če se pravdajo z domačimi državljani.

Člen 4.

Pričujoči dogovor pride v moč tist dan, katerega se izmenjata pritrdilni pismi, in ostane veljaven, dokler ne poteče šest mesecev od časa, kadar ga ena izmed obeh strani odpové.

V posvedočbo tega sta obojestranska pooblaščenca pričujočo pogodbo podpisala in na-njo vsak svoj pečat udarila.

Tako storjeno na Dunaji, dne 9. maja 1886.

(L. S.) **Kálnoky** s. r.

(L. S.) H. VII. p. **Reuss** s. r.

Smo — pretehtavši vsa določila te pogodbe — odobrili jo ter obetamo tudi ob enem sè Svojo cesarsko in kraljevsko besedo, da jo bomo zvesto po vsi njeni vsebini izpolnjevali in izpolnjevati dali.

V posvedočbo tega smo pričujočo listino svojeročno podpisali ter na-njo Naš cesarski in kraljevski pečat udariti dali.

Tako storjeno na Dunaji dne 10. februarja v letu milosti tisoč osem sto osemdeset sedmem, Našega cesarjevanja trideset devetem.

Franc Jožef s. r.



Grof Gustav Kálnoky s. r.

Po Najvišjem osobitnem povelji Njegovega c. in kr. apostolskega Veličanstva:

Vitez **Franc Riedl** pl. **Riedenau** s. r.,

c. in kr. dvorni in ministerijalni svetnik.

Zgornja pogodba, v katero sta privolili obe zbornici državnega zbora, razglašuje se s tem.

Na Dunaji, dne 10. marcija 1887.

Taaffe s. r.

Pražák s. r.

23.

Ukaz ministerstev za finance in trgovino od 17. februarja 1887,

kako je gledé cola postopati s fluorovodenčevo kislino in gasilnimi granati v ovojih iz kavčuka, gutaperče i dr. t.

V porazumu z udeleženi kralj. ogerskimi ministerstvi določuje se, da so fluorovodenčeva kislina v posodah iz trde gume ali gutaperče in gasilni granati v mošnjah iz kavčuka po skupni teži blaga in omenjenih ovojev kot kemijski izdelki pod b) colno-tarifne številke 331 colu podvrženi.

Dunajewski s. r.

Bacquehem s. r.

24.**Ukaz ministerstva za finance od 2. marcija 1887,**

da je mali colniji I. razreda v Mittelwalde dana oblast, odpravljati denaturirano laško olje.

C: kr. mali colniji I. razreda v Mittelwalde dana je oblast, odpravljati denaturirano laško olje po colnem postavku od 80 kr. na 100 kilogramov v zmislu opomnje k številki 72 colne tarife od leta 1882.

Dunajewski s. r.

25.**Ukaz ministerstva notranjih reči v porazumu z ministerstvom za trgovino od 9. marcija 1887,**

s katerim se izprominjata določili 1 in 3 ministerijalnega ukaza od 28. februvarja 1882 (Drž. zak. št. 28) zastran prodajanja celuloidnih stvari na drobno, zastran hranjenja celuloida in celuloidnih stvari in zastran vožnje takih predmetov.

Določili 1 in 3 ministerijalnega ukaza od 28. februvarja 1882 (Drž. zak. št. 28) izpreminjata se ter naj sloveta takó:

1. Otročje igrače in druge otrokom v porabo služeče stvari iz celuloida ali iz drugače poimenovanih enakšnih tvarin ne smejo se prodajati občinstvu.

2. Trgovci, ki prodajó samostalno iz gori omenjenih tvarin narejene styari, kakeršne so: robje (perilo), lišpovina, glavniki, narejene cvetke i dr. t., imajo dolžnost, oskrbeti jih v razstavnica in prodajalnicah z napisom „Celuloidni predmeti, rado gorljivi“.

Ta ukaz pride v moč z dnem razglašenja.

Taaffe s. r.

Bacquehem s. r.

26.**Ukaz ministerstva za pravosodje od 16. marcija 1887,**

da je občina Lesoviška odkazana v okoliš Viškovskega okrajnega sodišča na Moravskem.

Na podlogi § 2 postave od 11. junija 1868 (Drž. zak. št. 59) odloča se Lesoviška občina iz okoliša Bučoviškega okrajnega sodišča in odkazuje v okoliš Viškovskega okrajnega sodišča.

Ta ukaz pride v moč 1. dne januarja meseca 1888.

Pražák s. r.

27.**Razglas ministerstev za finance in trgovino od 16. marcija 1887,**

da je v Voltavi (Moldavi) ustanovljena c. kr. in kr. saska colnijska podružnica.

C. kr. mala colnija II. razreda Voltavska na cesti na Českem, v Žateškem finančnem okraji, opušča se in na njeno mesto se ustanavlja podružnica male colnije I. na Voltavskem kolodvoru, zedinjena s kr. sasko colno odpravljalnico.

Novi podružnici dajó se oblasti male colnije II. razreda.

Uradovati začne ta podružnica 1. dne aprila 1887.

Dunajewski s. r.

Bacquehem s. r.

28.**Postava od 25. marcija 1887,**

s katero se za leto 1886 dovoljuje dodaten kredit k proračunu ministerstva za deželno bran.

S privolitvijo obeh zbornic državnega zbora ukazujem takó:

Člen I.

Dovoljuje se dodaten kredit od 73.221 goldinarjev 25 kr. v založbo troškov za nabavo in vzdržbo o požaru v Striji dne 17. aprila 1886 pokončanih in poškodovanih erarskih predmetov orožja, obleke in opreme, hranišne oprave in orodja c. kr. Strijskega brambovskega bataljona pešcev št. 65, na katere se ni mislilo v proračunu ministerstva za deželno bran za leto 1886.

Člen II.

Zvršitev te postave naroča se Mojemu ministru za deželno bran in Mojemu ministru za finance.

V Budim-Pešti, dne 25. marcija 1887.

Franc Jožef s. r.

Taafe s. r.

Dunajewski s. r.

Welsersheimb s. r.

29.**Postava od 29. marcija 1887,**

o nadaljšnjem pobiranju davkov in davščin, po tem o opravljanju državnega potroška v teku mesecev aprila in maja 1887.

S privolitvijo obeh zbornic državnega zbora ukazujem takó:

§. 1.

Vladi se daje oblast, v teku mesecev aprila in maja 1887 dalje pobirati postavljene neposrednje (direktne) in posrednje davke ter davščine s prikladi vred po zdaj veljajočih davkovnih postavah in sicer priklade k pridobnini in dohodarini v tisti visokosti, kakor je določena v finančni postavi od 20. aprila 1886 (Drž. zak. št. 59).

§. 2.

Kar bode meseca aprila in maja 1887 upravnih troškov, ti naj se po potrebi opravijo na račun kreditov, kateri se v finančni postavi za leto 1887 ustanove pri dotičnih poglavjih in naslovih.

§. 3.

V naslednjem navedeni krediti, ki prestajajo z 31. dnem marcija meseca 1887, namreč:

A. V proračunu ministerstva za notranje reči.

1. S finančno postavo za leto 1885 pod naslovom 7, §^{om} 12, za gradnjo stalnega mostú čez Dnester pri Zalesčikih dovoljeni kredit za 10.000 gld.,
2. s finančno postavo za leto 1885 pod istim razpredelkom potrebsčine za obnovo občinske ceste Prevorsko-Senjavske z mostom čez San pri Lezahovu vred dovoljeni kredit za 40.000 „
3. s finančno postavo za leto 1885 pod naslovom 7, §^{om} 13 za dovršbo državne ceste od ogerske meje blizu Kirlibabe do Jakoben dovoljeni kredit za 16.000 „
4. s finančno postavo za leto 1885 pod naslovom 8, §^{om} 10, za uredbo reke Odre z ogradami in jezovi dovoljeni kredit za 20.000 „

B. V proračunu ministerstva za bogočastje in uk.

1. S finančno postavo za leto 1884 pod naslovom 9, §^{om} 6 za popravo Spletskega zvonika dovoljeni in s finančno postavo za leto 1886 do konca marcija 1887 podaljšani kredit za 10.000 „
2. s finančno postavo za leto 1885 pod istim razpredelkom potrebsčine v isti namen dovoljeni kredit za 10.000 „
3. s finančno postavo za leto 1885 pod naslovom 14, §^{om} 6 v novo zgradbo, kamer se namesti kirurgična klinika v Krakovu, dovoljeni kredit za 40.000 „

4. s finančno postavo za leto 1884 pod naslovom 15, § ^{om} 14 za stavbe na Mikulovski gimnaziji dovoljeni in s finančno postavo za leto 1886 do konca marea 1887 podaljšani kredit za	4.000	gld.,
5. s finančno postavo za leto 1885 pod naslovom 10, § ^{om} 12 za Dalmacijo v nove stavbe, prestavbe in dostavbe za	44.000	„
in v imenu stavbinskih prispevkov za	3.000	„
dovoljena kredita,		
6. v isti finančni postavi pod naslovom 10, § ^{om} 13 za Česko v imenu novih staveb, prestaveb in dostaveb za	23.500	„
in v imenu stavbinskih prispevkov za	5.000	„
dovoljena kredita,		
7. v isti finančni postavi pod naslovom 11, § ^{om} 2 v začetek popravljanja cerkve Sv. Petra na Dunaji dovoljeni kredit za	10.000	„
8. z isto finančno postavo pod naslovom 13, § ^{om} 1 za Dalmacijo v nove stavbe za	15.800	„
in v imenu stavbinskih prispevkov za	4.000	„
dovoljena kredita,		
9. v isti finančni postavi pod naslovom 14, § ^{om} 7, za novo poslopje Črnoviškemu izobraževališču učiteljskemu namesto poslopja odstopljenega vseučilišču kot drugi in poslednji obrok dovoljeni kredit za	40.000	„
10. v isti finančni postavi pod naslovom 14, § ^{om} 13 v novo zidanje tehnične visoke šole v Gradci kot 2. obrok dovoljeni kredit za	100.000	„
11. s finančno postavo za leto 1886 pod naslovom 9, § ^{om} 7, brez posebne obeležbe dovoljeni za naprave na Spletskem muzeji namenjeni kredit za	400	„
12. z isto finančno postavo pod naslovom 14, § ^{om} 16 za tehnično visoko šolo Levovsko v kupnjo plinovnega gibalala (motorja) in napravo lastne mu hišice dovoljeni kredit za	3.350	„

C. V proračunu ministerstva za finance.

1. S postavo od 31. marea 1885 (Drž. zak. št. 33) v ta namen, da bi se iz državnih sredstev dajale podporščine potrebnemu ljudstvu iz krajev Dolnje Avstrije, pretrpevših leta 1884 kako elementarno neugodo, dovoljeni in s finančno postavo za leto 1886 do konca marea 1887 podaljšani kredit od	23.000	„
2. s finančno postavo za leto 1886 pod poglavjem 25, Dunajski dvorni in državni tiskarnici dovoljeni izredni kredit za	10.000	„

D. V proračunu ministerstva za trgovino.

1. S finančno postavo za leto 1885 pod naslovom 9, § ^{om} 1 v gradnjo železnice čez Arel goro dovoljeni kredit za	1.330.000	„
2. z isto postavo pod istim naslovom, § ^{om} 2 v gradnjo gališke transversalne železnice dovoljeni kredit za	1.250.000	„
3. z isto postavo pod istim naslovom § ^{om} 3, v gradnjo nekih panog gališke transversalne železnice dovoljeni kredit za	850.000	„

E. V proračunu ministerstva za poljedelstvo.

1. S finančno postavo za leto 1885 pod poglavjem 29, naslovom 3, § ^{om} 1 za potrošek iz izboljševalnega zaloga dovoljeni kredit od	150.782 gld.,
2. vsled razglasa od 24. avgusta 1886 (Drž. zak. št. 139), na podlogi letnega proračuna izboljševalnega zaloga za 1886 dovoljeni kredit od	376.896 „
3. s finančno postavo za leto 1885 pod poglavjem 30, naslovom 1, § ^{om} 3, za nove gradnje ali stavbe in kupnjo nepremičnin pri državnih gozdih in grajščinah dovoljeni kredit za . .	110.280 „
4. s finančno postavo za leto 1885 pod istim poglavjem, naslovom 2, § ^{om} 5, za nove gradnje pri Idrijskem rudniku dovoljeni kredit za	28.000 „

F. V proračunu ministerstva za pravosodje.

1. S finančno postavo za leto 1885 pod naslovom 4, § ^{om} 14 za prizidek k poslopiju Levovskega deželnega sodišča dovoljeni kredit od	15.000 „
2. z isto postavo pod naslovom 6, § ^{om} 3 za gradnjo stanišča vojaško-stražnemu oddelku v Kartouzih dovoljeni kredit za . .	26.000 „
— smejo se uporabljati še do konca maja 1887; vendar bode s temi krediti postopati takó, kakor da so bili dovoljeni v proračunu leta 1886 v zmislu člena VI, odstavka 4 finančne postave za leto 1886.	

§. 4.

Ta postava pride v moč 1. dne aprila meseca 1887 in njena izvršitev se naroča Mojemu ministru za finance.

Na Dunaji, dne 29. marcija 1887.

Franc Jožef s. r.

Taaffe s. r.

Ziemiałkowski s. r.

Falkenhayn s. r.

Pražák s. r.

Welsersheimb s. r.

Dunajewski s. r.

Gautsch s. r.

Bacquehem s. r.